

(Mt 13, 1-23) A disznók a moslékunkat befalják, kincsünkre pedig felhúzzák az orrukat. „Gyöngyeiteket ne szórjátok a sertések elé!” Ez azt jelenti, hogy a lelki dolgok után nem vágyakozókat ne kényszerítsük az evangéliumból való táplálkozásra. Vegyük például a tömeget a mai evangéliumban. Egyesek csodajeleket kerestek, mások kíváncsiságból jöttek. Sokan kevésbé vágyakoztak a lelki dolgok után, mint amennyire a disznók a gyöngyök után. Legtöbben azt várták Jézustól, hogy földi birodalmat alapítson a rómaiakkal szemben. Azért tanított példabeszédekkel, hogy a tanítását elfogadni képtelenek képtelenek legyenek azt visszautasítani is, pontosan azért mert nem értették meg. A lelki dolgok után vágyakozók visszajönnek, és a következő alkalommal jobban épülnek ugyanabból a magyarázattól, amely a többieknek ártott volna az első alkalommal. Olyan magyarázat ez, amelyet Jézus bizalmasan mondott az apostolainak, akik olyan nagy érdeklődők voltak, hogy Jézusért mindenükről lemondtak, feleségüket, családjukat beleértve. Végeredményben Jézus példabeszédeit inkább a szerető szív értette meg, nem az intelligens ész. Vajon mi is azok közé tartoztunk-e volna, akik azzal váltak követőkkel, hogy visszajöttek? Manapság sok katolikus a szentmisétől azt várja, hogy szórakoztató legyen. Nemigen vágyakoznak a lelki dolgok után, így „unalmasnak” találják a szentmisét, és nem járnak. Még mi is, akik itt vagyunk minden vasárnap talán jobban vágyakozhatnánk az igazság után. Például ott van a hétköznapi szentmise és a lelki olvasmány.

Talán együtt érezzük a tömeggel a mai evangéliumban. Nem értették meg a magvetőről szóló példabeszédet. Napjainkban a bibliát ugyanolyan nehéz értelmeznünk, mint a magvetőről szóló példabeszédet a 2000 év ezelőtti tömegnek. Ne is vegyük például a katolikus szívünk szerinti tanításokat, mint például a Eucharisziát és Mária társmegváltói szerepét, hanem olyanokat, melyek a kereszténység magvához még közelebb esnek. Amikor így teszünk, akkor azon lehet csodálkozunk, hogy alapvető szavak mint „Szentháromság” és „megtestesülés” meg ezeknek megfelelő meghatározásai nem szerepelnek sem a szentírásban sem Jézus ajkán! A kereszténység két kulcs titkát Jézus hivatalosan tudta volna értelmezni, amint a mai evangéliumban a példabeszédet hivatalosan értelmezte, de úgy döntött, hogy ezt csak a mennybevétele után teszi meg. Amikor az Anyaszentegyház adta az első hivatalos értelmezéseit, valójában Jézus adta meg az ő titokzatos testében.

A magvetőről szóló példabeszédben hány különböző egymástól eltérő értelmezését lehetett volna hallgatnunk, Urunk Jézus egyetlen hivatalos értelmezésével szemben. Ez segít megértenünk, hogy az evangéliumnak miért van számtalan értelmezése az Anyaszentegyházon kívül az egyetlen hivatalosával szemben az Egyházon belül. A Jézus által hirdetett igazság sohasem magától megértendő. Mindig hivatalos értelmezésre szoruló titok, amelyet végül mindig Ő értelmez az egyházán keresztül. Ámen.

## **English / 2017 Sunday 15A**

(Mt 13: 1-23) Pigs scoff down our trash but turn their noses up at our treasure. “Don’t throw your pearls before swine!” means not force feeding the gospel to people with no appetite for spiritual things. Take, for example, the crowd in today’s gospel. Some came to see miracles, others out of idle curiosity. Many had less appetite for spiritual truth than pigs have for pearls. Most expected Jesus to establish a Jewish empire in opposition to the Romans. He taught in parables so that those indisposed to accepting His teaching couldn’t consciously reject it, precisely because they didn’t understand it. Those interested in spiritual things would return and benefit more on the next occasion from the same explanation that would have harmed the others on the first occasion – an explanation that Jesus gave privately to his apostles. They were, after all, interested enough to give up all, even wife and family, for Him. Ultimately Jesus’ parables were understood by a loving heart not an intelligent mind. Would we have been among the listeners who became followers by returning? Today many Catholics expect to be entertained at mass. They have little appetite for spiritual things, so they find mass “boring” and don’t return. Even we who are here every Sunday might thirst even more for the truth. What about daily mass and spiritual reading?

You might sympathize with the crowds in today’s gospel. They didn’t understand the parable of the sower. The bible is just as difficult to interpret today as the Parable of the Sower was for the crowds 2000 years ago. We needn’t consider teachings dear to us Catholics, like the Eucharist or Mary’s co-redemptive role; let’s consider

dogmas which cut even closer to the core of Christianity. When we do so, we may be amazed to learn that fundamental words like "trinity" and "incarnation" and their corresponding definitions are nowhere to be found in the bible nor on the lips of Jesus! Our Lord could have explained the 2 key mysteries of Christianity authoritatively the way He explained the parable in today's gospel, but He chose not to do so until after His ascension. When the Church finally gave us the first authoritative explanations it was really Jesus who did so in His Mystical Body.

Just imagine the different explanations of the Parable of the Sower that one would have heard walking home with the crowd that day, as opposed to our Lord's one official interpretation. This helps explain why there are countless interpretations of the gospel outside the Catholic Church as opposed to one official interpretation within. The truth Jesus proclaims is never self-explanatory. It's always a mystery that needs authoritative explaining, and ultimately it is always He who explains it through His Church. Amen!